

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

### \* SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** *PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff*
- **Numer artykułu:** 4000354630
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Smar chłodzący
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
NORDWEST Handel AG  
Robert-Schuman-Str. 17  
44263 Dortmund  
Germany  
Telefon: +49 231 2222-3001  
Telefax: +49 231 2222-3099  
www.nordwest.com
- **Komórka udzielająca informacji:** E-Mail (fachkundige Person): [sdb@nordwest.com](mailto:sdb@nordwest.com)
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**  
Pomorskie Centrum Toksykologii  
Tel. + 48 (0)586820404 / 112

### \* SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS05 działanie żrące

Eye Dam. 1      H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Aquatic Chronic 3    H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS05

- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**  
Amidy, C12-18 i C18-nienasyc., n-(hydroksyetyl), etoksylovane  
2-amino-2-etylo-1,3-propanodiol
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P101      W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.  
P102      Chronić przed dziećmi.  
P273      Unikać uwolnienia do środowiska.  
P280      Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu.

(ciąg dalszy na stronie 2)

## Karta charakterystyki

### Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

**Nazwa handlowa: PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

(ciąg dalszy od strony 1)

- P281 Stosować wymagane środki ochrony indywidualnej.
- P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
- P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

**Dane dodatkowe:**

EUH208 Zawiera 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Zawiera produkty biobójcze: 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on, pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt

**2.3 Inne zagrożenia**
**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

**PBT:** Nie ma zastosowania.

**vPvB:** Nie ma zastosowania.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

**3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**

**Opis:** Mieszanina niżej wymienionych składników oraz dodatków

**Składniki niebezpieczne:**

|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                   |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| CAS: 64742-53-6<br>EINECS: 265-156-6<br>Numer indeksu: 649-466-00-2<br>Reg.nr.: 01-2119480375-34                        | Destylaty lekkie naftenowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)<br>⚠ Asp. Tox. 1, H304                                                                                                                               | ≥50-≤100%       |
| CAS: 68920-66-1<br>Reg.nr.: 01-2119489407-26-0000                                                                       | Fettalkohol, ethoxyliert<br>⚠ Aquatic Chronic 2, H411<br>⚠ Skin Irrit. 2, H315                                                                                                                                    | ≥2,5-<10%       |
| CAS: 157707-44-3<br>Reg.nr.: Polymer                                                                                    | Amidy, C12-18 i C18-nienasyc., n-(hydroksyetyl), etoksyłowane<br>⚠ Eye Dam. 1, H318                                                                                                                               | ≥1-<3%          |
| CAS: 115-70-8<br>Reg.nr.: 01-2119958191-37-XXXX                                                                         | 2-amino-2-etylo-1,3-propanodiol<br>⚠ Eye Dam. 1, H318                                                                                                                                                             | ≥1-≤2,5%        |
| CAS: 112-34-5<br>EINECS: 203-961-6<br>Numer indeksu: 603-096-00-8<br>RTECS: KJ9100000<br>Reg.nr.: 01-2119475104-44-XXXX | 2-(2-butoksyetoksy)etanol<br>⚠ Eye Irrit. 2, H319                                                                                                                                                                 | ≥0-≤2,5%        |
| CAS: 3811-73-2<br>EINECS: 223-296-5<br>RTECS: UT 9200000                                                                | pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt<br>⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)<br>⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 | ≥0,0025-<0,025% |

**Wskazówki dodatkowe:**

Uwaga L: Klasyfikacja jako rakotwórcza nie musi być obowiązkowa, jeśli można wykazać, że substancja zawiera mniej niż 3% ekstraktu DMSO, mierzonego zgodnie z metodą IP 346 („Oznaczanie policyklicznych związków aromatycznych w niewykorzystanych olejach smarowych i frakcjach ropy naftowej bez asfaltu - ekstrakcja dimetylosulfotlenkiem - Refractive Index Method”, Institute of Petroleum, Londyn). Uwaga ta dotyczy tylko niektórych złożonych pochodnych ropy naftowej wymienionych w części 3.

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: **PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

(ciąg dalszy od strony 2)

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### · 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

##### · Po wdychaniu:

Zapewnić dopływ świeżego powietrza. W przypadku podrażnienia dróg oddechowych produktem: skontaktować się z lekarzem.

##### · Po styczności ze skórą:

Zmyć wodą i kwaśnym mydłem.

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

##### · Po styczności z okiem:

Przeplukiwać obficie wodą przy otwartych powiekach. W razie konieczności skonsultować się z lekarzem.

##### · Po przełknięciu: Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.

#### · 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Dolegliwości żołądkowo-jelitowe

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

#### · 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### · 5.1 Środki gaśnicze

##### · Przydatne środki gaśnicze:

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

##### · Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa: Woda pełnym strumieniem

#### · 5.3 Informacje dla straży pożarnej

##### · Specjalne wyposażenie ochronne:

Używać urządzenia ochronny dróg oddechowych niezależne od powietrza zewnętrznego.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### · 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nosić osobistą odzież ochronną.

#### · 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

#### · 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.

#### · 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### · 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Składować w szczelnie zamkniętych, suchych, nie narażonych na działanie ciepła pojemnikach.

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: **PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.
- **Klasa składowania:** 12
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Znajdują się w Karcie Informacji o produkcie!

### \* SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**

· **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

**CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol**

|     |                                                           |
|-----|-----------------------------------------------------------|
| NDS | NDSCh: 100 mg/m <sup>3</sup><br>NDS: 67 mg/m <sup>3</sup> |
|-----|-----------------------------------------------------------|

· **Wartości DNEL**

**CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol**

|          |                               |                                     |
|----------|-------------------------------|-------------------------------------|
| Ustne    | DNEL długoterminowy, układowy | 1,25 mg/kg bw/Tag (konsument)       |
| Skórne   | DNEL długoterminowy, układowy | 20 mg/kg bw/Tag (pracownik)         |
|          |                               | 10 mg/kg bw/Tag (konsument)         |
| Wdechowe | DNEL długoterminowy, lokalnie | 67,5 mg/m <sup>3</sup> (pracownik)  |
|          |                               | 34 mg/m <sup>3</sup> (konsument)    |
|          | DNEL krótki termin, lokalnie  | 101,2 mg/m <sup>3</sup> (pracownik) |
|          |                               | 50,6 mg/m <sup>3</sup> (konsument)  |
|          | DNEL długoterminowy, układowy | 67,5 mg/m <sup>3</sup> (pracownik)  |
|          |                               | 34 mg/m <sup>3</sup> (konsument)    |

· **Wartości PNEC**

**CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert**

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| PNEC słodkowodne   | 0,002 mg/L (-) |
| PNEC wody morskiej | 0,002 mg/L (-) |

**CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol**

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| PNEC słodkowodne           | 1 mg/L (-)    |
| PNEC wody morskiej         | 0,1 mg/L (-)  |
| PNEC osadem, słodkowodne   | 4 mg/kg (-)   |
| PNEC osadem, wody morskiej | 0,4 mg/kg (-) |
| PNEC zmielony              | 0,4 mg/kg (-) |

- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Należy przestrzegać zwyczajowych środków ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

**Nazwa handlowa: PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

(ciąg dalszy od strony 4)

Nie wdychać pyłu/ dymu/ mgły.

**Ochrona dróg oddechowych:**

W zależności od warunków stosowania zalecane są systemy zamknięte lub lokalne układy wydechowe w celu utrzymania stężenia produktu poniżej zalecanych wartości granicznych ekspozycji.

Monitoruj emisje procesowe bezpośrednio u źródła.

Przekroczenie zalecanych limitów:



Przy krótkotrwałym lub ograniczonym narażeniu używać urządzeń z filtrem powietrza; przy intensywnym lub długotrwałym narażeniu używać urządzenia ochronny dróg oddechowych niezależne od powietrza zewnętrznego.

Urządzenie filtrujące na krótki czas:

Ochrona dróg oddechowych z filtrem kombinowanym (EN 143 / EN 149): Typ P2 / FFP2

Urządzenia do ochrony dróg oddechowych i ich komponenty muszą być sprawdzone i dopuszczone do użytkowania zgodnie ze standardami państwowymi takimi jak NIOSH (US) lub CEN (EU).

**Ochrona rąk:**


Zalecenie: używać rękawic ochronnych zgodnych z EN 374.

**Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Kauczuk nitylowy

Kauczuk chloroprenowy

Wybór rękawic jest zależny nie tylko od materiału, ale również od innych wskaźników jakościowych i może być różny dla różnych producentów.

Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to nie ma możliwości wyliczenia odporności materiałów, z których wykonano rękawice i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

**Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Wartość przenikania: poziom  $\leq 6$

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

Dodatkowa uwaga: dane techniczne bazują na próbach i testach, dane z literatury i informacje producentów rękawic oraz przez analogię z podobnymi substancjami abgeleitet. Es Należy zauważyć, że praktyczne wykorzystanie rękawiczki chroniącej przed substancjami chemicznymi w praktyce ze względu na wiele czynników wpływających (temperatura) znacznie krótszy niż mogą być określone przez test przenikania. Ze względu na wielką różnorodność, instrukcje od producenta muszą być przestrzegane.

**Ochrona oczu:**


Okulary ochronne szczelnie zamknięte

Ochrona twarzy

**Ochrona ciała:**

Odzież ochronna nieprzepuszczalna

Polecamy antypoślizgowe buty.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

**9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**
**Ogólne dane**
**Wygląd:**

**Forma:**

Płynny

**Kolor:**

Żółty

**Zapach:**

Łagodny

(ciąg dalszy na stronie 6)

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: **PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

(ciąg dalszy od strony 5)

|                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| · <b>Próg zapachu:</b>                                                                                                     | Nieokreślone.                                                                                                                                                                  |
| · <b>Wartość pH w 20 °C:</b>                                                                                               | 9                                                                                                                                                                              |
| · <b>Zmiana stanu</b><br>Temperatura topnienia/krzepnięcia:<br>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: | Nie jest określony.<br>Nie jest określony.                                                                                                                                     |
| · <b>Temperatura zapłonu:</b>                                                                                              | Nie ma zastosowania.                                                                                                                                                           |
| · <b>Palność (ciała stałego, gazu):</b>                                                                                    | Nie dotyczy                                                                                                                                                                    |
| · <b>Temperatura palenia się:</b>                                                                                          | >270 °C                                                                                                                                                                        |
| · <b>Temperatura rozkładu:</b>                                                                                             | Nieokreślone.                                                                                                                                                                  |
| · <b>Temperatura samozapłonu:</b>                                                                                          | Produkt nie jest samozapalny.                                                                                                                                                  |
| · <b>Właściwości wybuchowe:</b>                                                                                            | Produkt nie jest wybuchowy, jednak nie można wykluczyć tworzenia się wybuchowych mieszanek oparów / powietrza przy ogrzewaniu powyżej temperatury zapłonu i / lub nebulizacji. |
| · <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b><br>Dolna:<br>Górna:                                                            | Nieokreślone.<br>Nieokreślone.                                                                                                                                                 |
| · <b>Prężność par w 20 °C:</b>                                                                                             | 0,1 hPa                                                                                                                                                                        |
| · <b>Gęstość w 20 °C:</b><br>· <b>Gęstość względna</b><br>· <b>Gęstość par</b><br>· <b>Szybkość parowania</b>              | 0,92 g/cm <sup>3</sup><br>Nieokreślone.<br>Nieokreślone.<br>Nieokreślone.                                                                                                      |
| · <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:</b>                                                                            | Nie lub mało mieszalny.                                                                                                                                                        |
| · <b>Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:</b>                                                                            | Nieokreślone.                                                                                                                                                                  |
| · <b>Lepkość:</b><br>Dynamiczna:<br>Kinetyczna w 40 °C:                                                                    | Nieokreślone.<br>38 mm <sup>2</sup> /s                                                                                                                                         |
| · <b>Zawartość rozpuszczalników:</b><br>rozpuszczalniki organiczne:<br>· <b>9.2 Inne informacje</b>                        | >1-1,5 %<br>Brak dostępnych dalszych istotnych danych                                                                                                                          |

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

— PL —

(ciąg dalszy na stronie 7)

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: **PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

(ciąg dalszy od strony 6)

### \* SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:****CAS: 64742-53-6 Destylaty lekkie naftenowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)**

Ustne LD50 5.000 mg/kg (rat)

Skórne LD50 5.000 mg/kg (rat)

**CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert**

Ustne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rat) (OECD-401)

Skórne LD50 &gt;2.000 mg/kg (rab) (OECD-402)

Wdechowe LC 50 (6h) >100 mg/m<sup>3</sup> (rat) (OECD-403)**CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol**

Ustne LD50 &gt;2.000-5.000 mg/kg (rat)

Skórne LD50 &gt;2.000-5.000 mg/kg (rabbit)

**CAS: 3811-73-2 pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt**

Ustne LD50 500 mg/kg (ATE)

Skórne LD50 1.100 mg/kg (ATE)

Wdechowe LC50/4 h 1,5 mg/l (ATE)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### \* SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**

· **Toksyczność wodna:****CAS: 64742-53-6 Destylaty lekkie naftenowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)**

EC50 (21d) &gt;10 mg/L (daphnia)

EC50 (48h) &gt;10.000 mg/L (daphnia)

NOEC (21d) 10 mg/L (daphnia)

**CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert**

LC 50 (96 h) 108 mg/L (Brachydanio rerio (Zebraabärbling)) (OECD-203)

EL50 akut (48h) 51 mg/L (Daphnia magna (Großer Wasserfloh))

EL50 akut (72h) &gt;100 mg/L (Desmodesmus subspicatus (Grünalge))

(ciąg dalszy na stronie 8)

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

Nazwa handlowa: **PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

(ciąg dalszy od strony 7)

|                                                |                                                 |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| NOEC (10d)                                     | 0,16 mg/L (Lepomis macrochirus (Sonnenbarsch))  |
| <b>CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol</b> |                                                 |
| LC 50 akut (96 h)                              | 1.300 mg/L (Lepomis macrochirus (Sonnenbarsch)) |
| LC 50 akut                                     | >100 mg/L (Brachydanio rerio (Zebraabärbling))  |
| LC 50                                          | >100 mg/L (Krustentiere)                        |
| EC50                                           | >100 mg/L (Desmodesmus subspicatus (Grünalge))  |

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Numer klucza odpadów:**  
Wymienione numery odpadów są propozycją opartą na prawdopodobnym przeznaczeniu produktu. Na podstawie specyficznych rodzajów przeznaczenia i warunków utylizacyjnych użytkownika w razie potrzeby mogą zostać przyporządkowane także inne numery odpadów. (2014/955/UE)

#### · Europejski Katalog Odpadów

|           |                                                                        |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|
| 12 01 09* | odpadowe emulsje i roztwory z obróbki metali niezawierające chlorowców |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| · <b>14.1 Numer UN</b>                           |      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                    | brak |
| · <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>     |      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                    | brak |
| · <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b> |      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                    |      |
| · <b>Klasa</b>                                   | brak |
| · <b>14.4 Grupa pakowania</b>                    |      |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                         | brak |
| · <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>         |      |
| · <b>Zanieczyszczenia morskie:</b>               | Nie  |

(ciąg dalszy na stronie 9)

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

**Nazwa handlowa: PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

(ciąg dalszy od strony 8)

|                                                                                            |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| · <b>14.6 Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników</b>                               | Nie dotyczy          |
| · <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b> | Nie ma zastosowania. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>                                                            | brak                 |

### \* SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**  
Amidy, C12-18 i C18-nienasyc., n-(hydroksyetyl), etoksyłowane  
2-amino-2-etylo-1,3-propanodiol
- **Rady 2012/18/UE**
- **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I** żaden ze składników nie znajduje się na liście
- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII** Warunki ograniczenia: 3

· **Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### \* SEKCJA 16: Inne informacje

Informacje w niniejszej karcie charakterystyki oparte są na podstawie danych udostępnionych przez producentów substancji znajdujących się w mieszaninie, danych rozpowszechnionych przez Europejską Agencję Chemikaliów raz obecnym stanie wiedzy producenta. Informacje zawarte w karcie stanowią opis wymogów bezpieczeństwa użytkowania produktu. Zawarte w niniejszej karcie dane nie stanowią oceny bezpieczeństwa miejsca pracy użytkownika. Karta charakterystyki nie może być traktowana, jako gwarancja właściwości mieszaniny. Producent nie ponosi odpowiedzialności wynikającej z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w karcie.

- **Oдноśne zwroty**  
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.  
H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.  
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Wskazówki dotyczące szkolenia**  
Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.  
Osoby związane z transportem materiałów niebezpiecznych w myśl Umowy ADR powinny zostać odpowiednio przeszkolone w zakresie wykonywanych obowiązków (szkolenie ogólne, stanowiskowe oraz z zakresu bezpieczeństwa).

(ciąg dalszy na stronie 10)

## Karta charakterystyki

Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 07.09.2020

Numer wersji 8

Aktualizacja: 07.09.2020

---

**Nazwa handlowa: PROMAT chemicals -Hochleistungskühlschmierstoff**

---

(ciąg dalszy od strony 9)

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Departament Bezpieczeństwa Produktów
- **Partner dla kontaktów:** E-Mail (fachkundige Person): [sdb@nordwest.com](mailto:sdb@nordwest.com)
- **Skróty i akronimy:**
  - ADR: Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
  - IMDG: Międzynarodowy Kodeks Morski Towarów Niebezpiecznych
  - IATA: Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
  - GHS: Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
  - EINECS: Europejski wykaz istniejących substancji handlowych
  - ELINCS: Europejski wykaz notyfikowanych substancji chemicznych
  - CAS: Chemical Abstracts Service (oddział Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego)
  - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
  - PNEC: Przewidywane stężenie niepowodujące skutków
  - LC50 – Stężenie śmiertelne - stężenie, przy którym obserwuje się zgon 50 % badanych zwierząt w określonym przedziale czasowym
  - LD50 – Dawka śmiertelna – dawka, przy której obserwuje się zgon 50 % badanych zwierząt w określonym przedziale czasowym
  - PBT: (Substancja) Trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna
  - vPvB: (Substancja) Bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
  - Acute Tox. 4: Toksyczność ostra - droga pokarmowa – Kategoria 4
  - Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2
  - Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1
  - Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2
  - Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją – Kategoria 1
  - Aquatic Acute 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1
  - Aquatic Chronic 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1
  - Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2
  - Aquatic Chronic 3: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 3
- **Źródła**
  - Przepisy:
    - Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006, ostatnio zmienione przez Rozporządzenie Komisji (UE) 2018/35.
    - Rozporządzenie CLP (WE) nr 1272/2008, 9 ATP, Rozporządzenie (UE) nr 2017/776
  - Internet:
    - <http://www.arbeitssicherheit.de>
    - <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb>
    - <http://logkow.cisti.nrc.ca>
    - <https://echa.europa.eu>
  - Rozporządzenie w sprawie systemów przenoszenia substancji zanieczyszczających wodę z 21/04/2017 (WHC A)
  - ROZPORZĄDZENIE (UE) 2015/830 z 28 maja 2015 r
- **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**